

Instructions - Débroussailleuse combinable

# D33B



# ALNOVA®

Millasur, SL.

Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro

15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 [www.millasur.com](http://www.millasur.com)

FR

CE emc GS EUII

**ANOVA** souhaite vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps. Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et pour être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce mode d'emploi et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que [www.anovamaquinaria.com](http://www.anovamaquinaria.com).

## **INFORMATIONS SUR CE MANUEL**

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle d'autrui.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Emportez ce manuel avec vous lorsque vous travaillez avec la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Les droits de modification sont réservés à tout moment sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit rester avec lui en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

## **VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE**

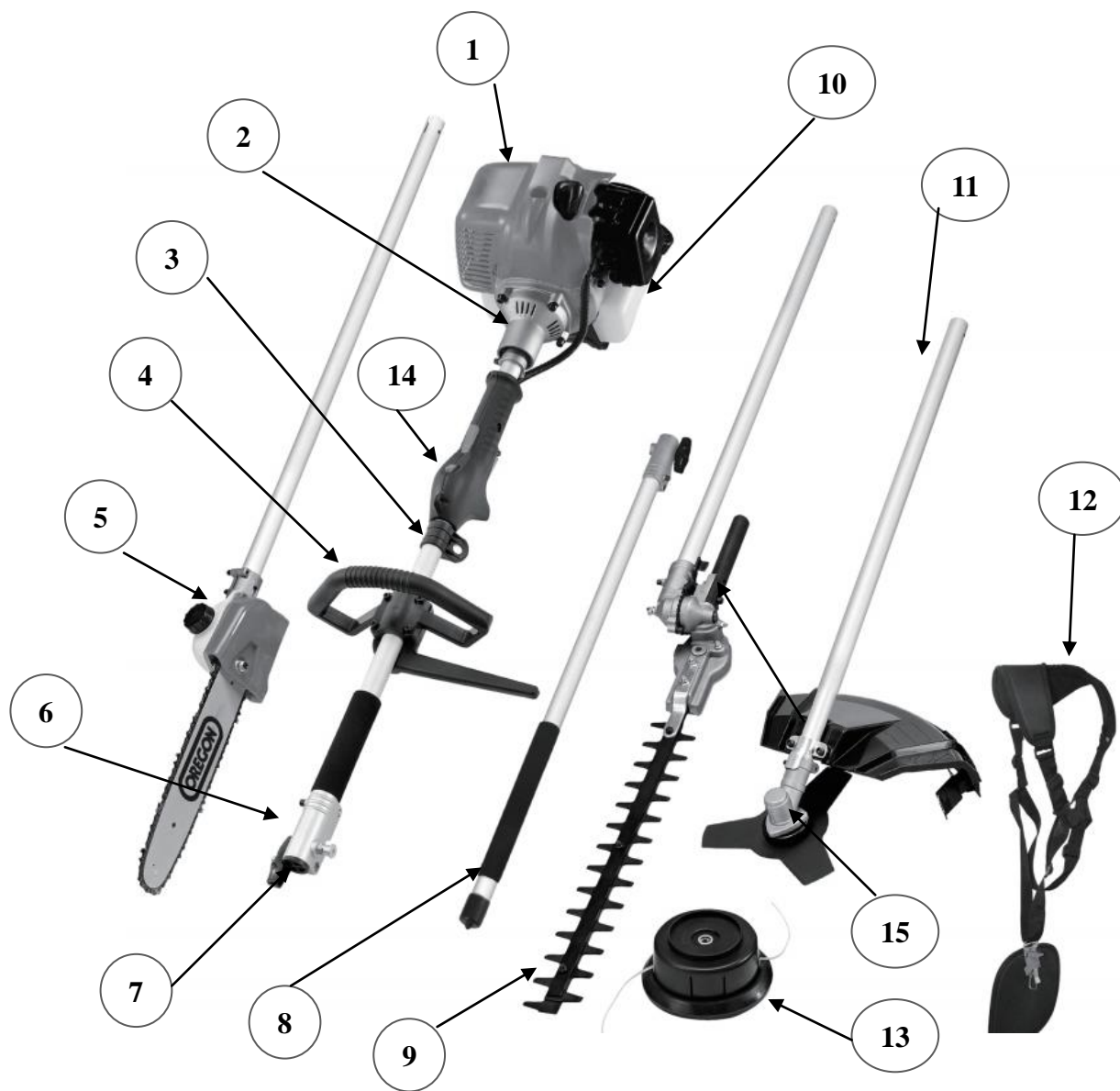
Pour vous assurer que votre machine donne les meilleurs résultats, lisez attentivement les règles d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

### **AUTRES AVERTISSEMENTS:**

Une mauvaise utilisation peut endommager la machine ou d'autres objets. L'adaptation de la machine aux nouvelles exigences techniques peut entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.





## LISTE DES COMPOSANTS

- |                          |                             |                           |
|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Moteur                | 7. Barre de transmission    | 12. Harnais               |
| 2. Cloche anti-vibration | 8. Extension                | 13. Tête en nylon         |
| 3. Attelage de harnais   | 9. Élément de taille-haie   | 14. Interrupteur d'arrêt  |
| 4. Guidon                | 10. Dépôt de carburant      | 15. Coude de transmission |
| 5. Élément de tondeuse   | 11. Élément débroussailluse |                           |
| 6. Couplage des éléments |                             |                           |

## DESCRIPTION DU SYMBOLE

Les symboles sont utilisés dans ce manuel pour attirer votre attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. L'avertissement lui-même ne prévient pas les risques et ne peut pas remplacer les méthodes appropriées pour éviter les accidents.



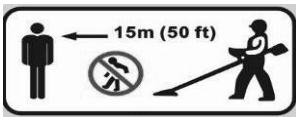
Ce symbole, avant un commentaire de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident pour vous ou pour les autres. Pour limiter les risques de blessures, d'incendie ou d'électrocution, appliquez toujours les recommandations indiquées.



Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant de ce manuel. Lisez le manuel d'instructions et suivez tous les avertissements et les consignes de sécurité.



Conforme aux règles de sécurité.



Gardez tous les enfants, les passants et les aides à 15 mètres de la débroussailleuse.



L'échappement et les autres parties du moteur deviennent très chauds pendant l'utilisation, ne les touchez pas.



L'essence est très inflammable. Évitez de fumer ou d'apporter des flammes ou des étincelles près du carburant.



Faites attention aux objets projetés frappés par les accessoires de coupe. Ne jamais utiliser sans le protège-lame correctement monté.



Soyez prudent avec les blessures aux pieds lors de la coupe de l'accessoire.





Utilisez une protection de la tête, une protection auditive et une protection oculaire lorsque vous utilisez l'appareil.



Portez des chaussures solides lorsque vous utilisez l'appareil.



Portez des gants de protection lorsque vous utilisez l'appareil.



Symbole pour reconstituer le "MIX GASOLINE" sur le couvercle du réservoir de carburant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation de l'appareil par partie d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### 1) Formation

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'appareil.
- Ce produit a été conçu pour être utilisé pour la tonte et ne doit jamais être utilisé à d'autres fins.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser l'appareil. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- Ne tondez jamais lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques sont à proximité.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents impliquant des dangers qui peuvent survenir à d'autres personnes ou à leurs biens.
- Évitez de faire tourner le moteur à l'intérieur. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone nocif.

### 2) Préparation

- Pendant la coupe, portez toujours des chaussures et des pantalons longs.
- N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou ne portez pas de sandales ouvertes.
- Inspectez soigneusement la zone où l'appareil sera utilisé et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers.
- Avant utilisation, inspectez toujours visuellement pour vous assurer que les lames, les boulons

de lame et l'ensemble de lame ne sont ni usés ni endommagés. Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés dans les assemblages pour préserver l'équilibre.

- Pour les appareils à lames multiples, soyez prudent lorsque vous tournez une lame pour faire tourner d'autres lames.

### 3) Fonctionnement

- Fonctionne uniquement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- Évitez d'utiliser l'appareil sur l'herbe mouillée, si possible.
- Assurez-vous toujours que vous êtes debout.
- Marche, ne cours jamais.
- Soyez très prudent lorsque vous changez de direction sur les pentes.
- Ne pas couper de pentes raides.
- Soyez très prudent lorsque vous inversez ou tirez l'appareil vers vous.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des protecteurs ou protecteurs défectueux, ou sans dispositifs de sécurité.
- Connecter le moteur selon les instructions et les pieds éloignés des pales.
- Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire et ne soulevez que la partie éloignée de l'opérateur. Assurez-vous toujours que les deux mains sont en position de fonctionnement avant de remettre l'appareil au sol.
- Ne placez pas vos mains ou vos pieds près ou sous des pièces en rotation.
- Ne jamais soulever ou transporter un appareil avec le moteur en marche.
- Débrancher la bougie:
- Chaque fois que vous quittez la machine.
- Avant de nettoyer une serrure.
- Avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur l'appareil.
- Après avoir heurté un objet étranger. Inspectez l'appareil pour détecter tout dommage et effectuez les réparations nécessaires.
- Si l'appareil commence à vibrer anormalement (vérifiez immédiatement).

### 4) Maintenance et stockage

- Gardez tous les écrous et boulons serrés pour vous assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez fréquemment le bac de ramassage pour voir s'il y a usure ou détérioration.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.
- Pour les tondeuses rotatives, assurez-vous que seuls des moyens de coupe de remplacement du type approprié sont utilisés.
- Ne stockez jamais l'équipement avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les fumées peuvent atteindre une flamme ou une étincelle;
- Laisser refroidir le moteur avant de le ranger dans une enceinte;
- Pour réduire les risques d'incendie, gardez le moteur, le silencieux, le compartiment des piles et le réservoir de carburant exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive;
- Si le réservoir de carburant doit être vidangé, cela doit être fait à l'extérieur.

## **AVERTISSEMENTS PARTICULIERS DE SÉCURITÉ**

1. Tenez fermement les poignées de la débroussailleuse des deux mains. Si vous suspendez le travail, placez l'accélérateur en position de ralenti.
2. Assurez-vous toujours de maintenir une posture stable et uniforme pendant le travail.
3. Maintenez le régime moteur au niveau requis pour effectuer les travaux de coupe et

n'augmentez jamais le régime moteur au-dessus du niveau nécessaire.

4. Si l'herbe est coincée dans la lame pendant le fonctionnement, ou si vous devez vérifier l'unité ou faire le plein du réservoir, assurez-vous toujours de couper le moteur.

5. Si la lame touche un objet dur comme une pierre, arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez si quelque chose ne va pas avec la lame. Si c'est le cas, remplacez la feuille par une nouvelle.

6. Si quelqu'un appelle en travaillant, assurez-vous toujours de couper le moteur avant de tourner.



7. Ne touchez jamais la bougie ou le fil de la bougie lorsque le moteur tourne. Cela pourrait entraîner un choc électrique.

8. Ne touchez jamais le silencieux, la bougie d'allumage ou d'autres parties métalliques du moteur lorsque le moteur tourne ou immédiatement après son arrêt. Cela pourrait provoquer de graves brûlures.

9. Lorsque vous avez terminé de couper à un endroit et que vous souhaitez continuer à travailler dans un autre endroit, éteignez le moteur et tournez la machine de sorte que la lame soit éloignée de votre corps.



10. Vérifiez que l'accessoire de coupe a cessé de tourner sous le ralenti du moteur avant de commencer à utiliser la machine.

## Utilisation conforme

La débroussailleuse convient uniquement à un usage privé dans le jardin. La débroussailleuse à usage privé est comprise comme l'entretien et le conditionnement dans les jardins privés. Ne pas travailler dans les parcs publics, les terrains de jeux, les fermes ou les forêts de manière professionnelle.

**Utilisateurs non autorisés:** les personnes qui ne connaissent pas le manuel d'instructions, les enfants, les jeunes de moins de 16 ans, ainsi que les personnes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments ne doivent pas utiliser la machine.

# ASSEMBLAGE

Lors du montage de cette machine, suivez les instructions pour l'assemblage imprimé.

## 1. Montez la poignée

Utilisez les barres de guidon inférieure et supérieure pour maintenir le tube de la poignée, placez le ressort dans le trou inférieur de la barre et utilisez la vis pour fixer la barre et le tube ensemble.



## 2. Montez la protection de sécurité.

Fixez le protecteur à la transmission angulaire à l'aide des vis tendues entre la plaque fixe et le protecteur sous le couvercle.



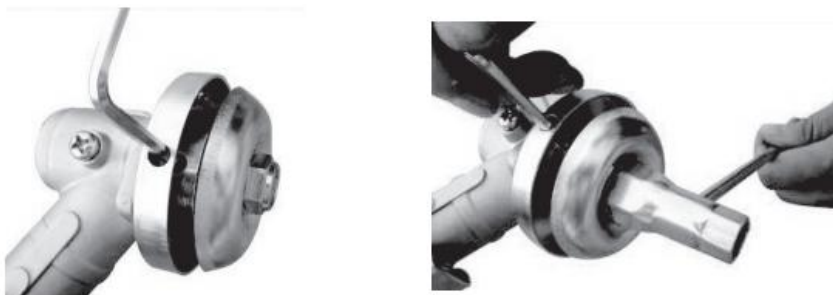
**¡Avertissement!** Utilisez uniquement des pièces de rechange, des accessoires et des accessoires d'origine du fabricant. Ne pas le faire peut entraîner de mauvaises performances, des blessures possibles et peut annuler la garantie.

¡N'utilisez jamais la machine sans la protection assemblée!

## 3. Montage de la tête de coupe.

### Tête en nylon

**3.1 Desserrez l'écrou.** Alignez les deux trous de la bride et du blindage, utilisez un tournevis pour maintenir la bride comme indiqué ci-dessous et tournez la clé à douille dans le sens horaire, l'écrou sera libéré.



**3.2 Placez la tête de coupe en nylon.** Retirez une autre protection après avoir desserré l'écrou. Tenez la bride, prenez la tête de coupe en nylon sur l'arbre et tournez dans le sens antihoraire, la tête de coupe en nylon est installée.



**3.3 Relâchez la tête de coupe en nylon.** Utilisez un tournevis pour maintenir la bride, puis tournez la tête de coupe en nylon dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit fermement fixée, elle sera remplacée.

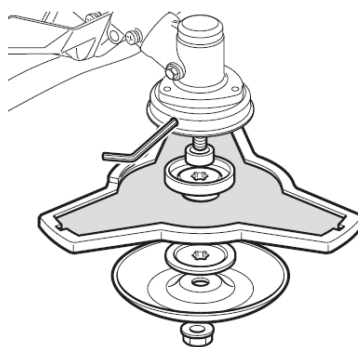


### Disque à trois dents

**3.4 Placez la lame.** Retirez la bride extérieure après avoir desserré l'écrou, puis placez la lame, la bride extérieure, le blindage et l'écrou selon la priorité, comme indiqué ci-dessous. Notez que le sens de rotation de la feuille doit être le même que dans l'image ci-dessous. Utilisez un tournevis pour maintenir la bride et serrez l'écrou dans le sens antihoraire, assurez-vous que l'écrou est suffisamment serré.



**Relâchez la lame.** Utilisez un tournevis pour fixer la bride et l'écrou de déblocage et desserrez-le de façon à pouvoir retirer la lame.



**¡Avertissement!**



Veillez vous assurer que la tête de coupe a été montée correctement avant de l'utiliser!

**Note:** Le matériau d'emballage est fait de matériaux recyclés. Jeter les matériaux d'emballage conformément à la réglementation.

**3.4 Ajustez le harnais.** En suivant l'image ci-dessous, ajustez le harnais en fonction de la hauteur et de la position de travail de l'utilisateur.



## FONCTIONNEMENT

### Remplissage de carburant



**¡Risque de blessure!**

¡Le carburant est explosif!

**DANGER!**- Payer et refroidir le moteur avant de remplir le réservoir de carburant.

Vous devez respecter toutes les consignes de sécurité concernant la livraison.



**¡Risque d'endommagement de l'appareil!**

L'appareil est fourni sans huile moteur ni boîte de vitesses.

¡ATTENTION! Avant de l'utiliser, vous devez le remplir de carburant.

N'utilisez jamais d'huile pour les moteurs 4 temps ou les moteurs 2 temps refroidis par eau.

Si cela peut provoquer le blocage de l'orifice d'échappement de la bougie ou l'adhérence du segment de piston.

Les carburants mixtes, qui n'ont pas été utilisés depuis un mois ou plus, peuvent obstruer le carburateur ou provoquer un dysfonctionnement du moteur. Mettez le carburant restant dans un récipient hermétique et conservez-le dans la pièce sombre et fraîche.

**Mélangez une essence ordinaire (au plomb ou sans plomb, sans alcool) et une huile moteur de qualité éprouvée pour les moteurs 2 temps refroidis par air.**

<p style="text-align: center;"><b>RELATION RECOMMANDÉE DE MÉLANGE</b> <b>ESSENCE 40: HUILE 1</b></p>
--

**¡AVERTISSEMENT! Soyez prudent avec l'émission de gaz d'échappement. Arrêtez toujours le moteur avant de charger du carburant. N'ajoutez jamais de carburant à une machine dont le moteur est en marche ou chaud. Attention au feu!**

**¡AVERTISSEMENT! Ne fumez jamais pendant le ravitaillement et évitez d'inhaler les vapeurs d'essence.**

**¡AVERTISSEMENT! Ouvrez soigneusement le couvercle du réservoir car il pourrait y avoir une pression interne.**

#### **Avant le réapprovisionnement:**

Bien agiter le récipient de mélange de carburant.

- Placez la machine sur une surface plane et stable, couvercle du réservoir de carburant vers le haut.
- Nettoyez le bouchon du réservoir de carburant et la zone environnante pour empêcher la saleté de pénétrer dans le réservoir pendant le remplissage.
- Ouvrez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant pour permettre à la pression interne de diminuer progressivement. Utilisez un entonnoir pour remplir et éviter de remplir le réservoir à ras bord.
- Dévissez le couvercle du réservoir et retirez-le.
- Versez le carburant avec précaution, évitez de renverser. Serrez fermement le couvercle du réservoir avec votre main.



#### **Vidange de carburant**

- Tenir un récipient de collecte sous le boulon de vidange de carburant.
- Dévissez le couvercle du réservoir et retirez-le.
- Laissez le carburant s'épuiser complètement.
- Visser fermement le couvercle du réservoir à la main.



**¡AVERTISSEMENT! Fermez toujours hermétiquement le couvercle du réservoir de carburant.**



**¡AVERTISSEMENT! Nettoyez immédiatement tous les résidus de carburant qui pourraient avoir coulé sur la machine ou sur le sol et ne démarrez pas le moteur tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas dissipées.**

### **Allumez la machine**

Ne démarrez pas le moteur tant que la machine n'est pas complètement assemblée avec l'élément à utiliser. Avant d'allumer l'appareil, vérifiez toujours l'huile.

### **¡Vérifiez avant d'utiliser!**



#### **¡Risque de blessure!**

N'utilisez pas l'appareil à moins qu'il ne trouve aucune panne. Si vous avez des pièces défectueuses, assurez-vous de les remplacer avant de réutiliser l'appareil.

- Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil sont correctement placées.
- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité sont en bon état.



#### **¡Risque de blessure!**

Avant de commencer les travaux, vérifiez toujours le sol et retirez tous les DANGERS! objets qui pourraient être projetés par l'appareil.

Une fois la machine correctement configurée, démarrez le moteur comme suit:

### **L'interrupteur moteur est toujours en position ON.**

1. Attention; Lorsque la machine est utilisée et démarrée pour la première fois, il est fortement recommandé à l'utilisateur de pousser le cylindre d'amorçage au moins 10 fois.



2. Réglez le levier de starter en position (arrêt).





3. Placez le starter en position fermée.



4. Tirez le démarreur 3 à 5 fois pour démarrer le moteur comme indiqué sur l'image jusqu'à l'émission de la première explosion d'allumage. L'accélérateur doit être enfoncé pendant que la poignée de démarrage est actionnée.



5. Placez le levier de starter en position ouverte.



6. Tirez maintenant le démarreur jusqu'à ce que vous allumiez complètement la machine. L'accélérateur doit être pressé pour un meilleur allumage.



7. Lorsque la machine tourne au ralenti, le levier d'accélérateur est comme indiqué sur l'image. Pour accélérer, appuyez d'abord sur le levier de déverrouillage, puis appuyez sur le bouton d'accélérateur.



Notez que l'interrupteur d'arrêt restera toujours en position de marche si vous n'appuyez pas dessus, donc si la machine est chaude, vous pouvez rallumer la machine en tirant directement la poignée du démarreur.

8. En cas d'urgence, appuyez immédiatement sur l'interrupteur d'alimentation pour éteindre la machine. Si vous avez seulement besoin que la machine arrête de couper, relâchez l'accélérateur.

9. Si vous devez libérer la machine rapidement en raison d'une urgence, tirez le support

d'urgence sur le harnais pour libérer la machine.



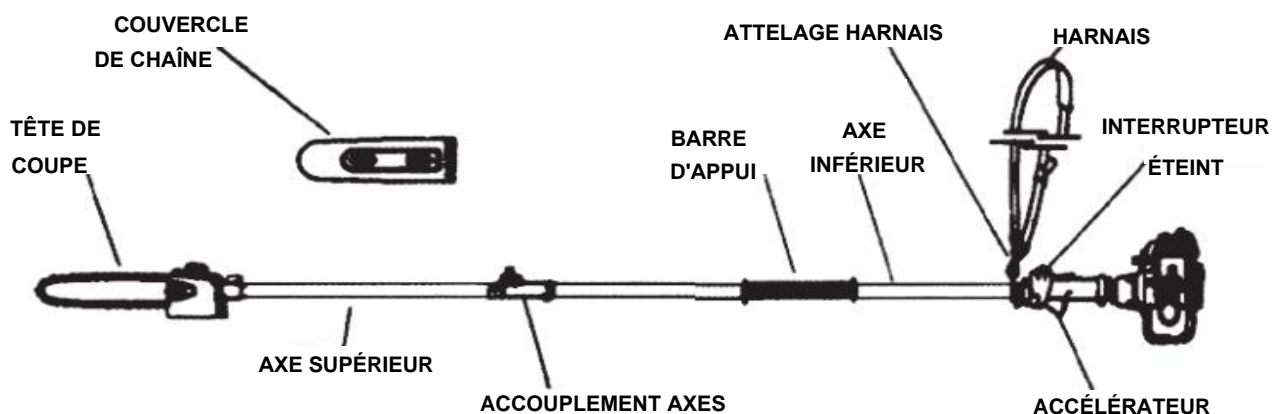
## ÉLÉMENT SÉCATEUR



**¡AVERTISSEMENT!** Faites attention aux points suivants avant d'utiliser les éléments indiqués ci-dessus:

- Effectuez une maintenance appropriée de chaque élément, comme indiqué dans le manuel et selon les recommandations de votre centre technique agréé.
- Ne démontez ni ne réassemblez jamais les pièces de chaque élément amovible.
- Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine lorsque cela est nécessaire pour l'entretien ou toute réparation.
- Ne modifiez pas les éléments de coupe qui ne sont pas indiqués dans le manuel et n'utilisez pas les éléments pour des utilisations non recommandées pour lesquelles ces éléments sont conçus.
- Ne laissez jamais le moteur à haute vitesse sans charge de travail car cela pourrait l'endommager.
- Lorsque vous transportez des unités de coupe dans un véhicule, assurez-vous de les fixer correctement et d'assurer une protection appropriée pour éviter toute perte ou dommage de carburant.
- Éteignez toujours la machine et laissez-la refroidir avant de faire le plein. Évitez les déversements lors du ravitaillement.
- Ne placez jamais de matériau inflammable près de l'échappement de la machine. Ne jamais faire fonctionner la machine sans la protection contre les étincelles dans l'échappement.
- Nettoyez la zone de travail et retirez tout obstacle pouvant provoquer des chutes ou des blessures pendant le travail.
- Gardez les éléments coupants (taille-haie - chaîne de tronçonneuse) bien affûtés et bien ajustés.
- Gardez les éléments de coupe correctement propres et exempts de débris qui pourraient nuire à son bon fonctionnement.

**NOTE:** L'extension amovible est destinée à être utilisée avec l'élément d'élagage uniquement.



## AVANT DE COMMENCER:

En vous servant de la figure ci-dessus comme guide, familiarisez-vous avec les principaux composants de la machine. Si vous le faites de cette façon, cela vous aidera à mieux utiliser la machine, à prolonger sa durée de vie et à sécuriser son utilisation.

## INSTALLER ET RÉGLER L'ÉPÉE ET LA CHAÎNE DE COUPE



**¡AVERTISSEMENT!** N'essayez jamais d'installer, de remplacer ou d'ajuster la chaîne avec le moteur de la machine en marche.



**¡AVERTISSEMENT!** La chaîne est un élément pointu qui peut provoquer des coupures à l'utilisateur très facilement. Porter des gants de protection lors de la manipulation de la chaîne de coupe lors de son réglage ou de son placement.

**NOTE:** pour des performances et une durabilité optimales, laissez la chaîne immergée dans l'huile quelques heures avant utilisation.

1. Retirez le couvercle du pignon d'entraînement en retirant les vis de l'épée.

**¡ATTENTION!** Le fait de ne pas bien aligner l'épée avec la goupille de tension de la chaîne endommagera gravement la tête de coupe de l'épée, du couvercle de chaîne et du tendeur de chaîne.

2. Réglez correctement la lame de coupe dans la rainure avec les vis.

3. Déroulez la chaîne. Assurez-vous que les dents de coupe sont dans la bonne position de coupe dans le sens horaire.

4. Placez la chaîne sur le pignon d'entraînement, puis passez-la sur la lame de coupe.

5. Montez le couvercle de chaîne. Assurez-vous que la goupille de tension est bien alignée avec le trou de l'épée de coupe. Ce n'est que lorsqu'il est bien placé que vous pouvez fermer le couvercle.  
**¡Important!** La chaîne de coupe ne doit pas être à l'extérieur des rails de l'épée de coupe. Une fois tout cela vérifié, serrez le couvercle de chaîne.

## REGLAGE DE LA CHAÎNE

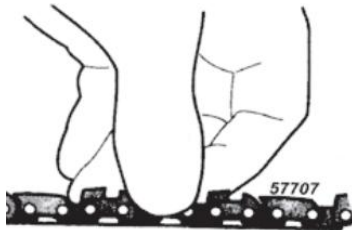
6. Placez l'élément de tondeuse dans un endroit dégagé (pour les réglages pendant le travail, éteignez le moteur) et laissez refroidir la chaîne et l'épée avant de procéder aux réglages.

7. Desserrez les écrous du couvercle de chaîne.

8. Tirez la pointe de l'épée tout en ajustant la vis de tension, en la tournant vers la droite pour serrer la chaîne et vice versa pour desserrer la chaîne.



9. Tirez doucement la chaîne avec votre main, à l'aide des gants correspondants, le long de la lame de coupe pour vérifier le niveau de tension. La chaîne doit être ferme sur tout le bord de l'épée, mais qu'elle glisse sans problème.



10. Serrez les écrous du couvercle de chaîne une fois le réglage effectué.

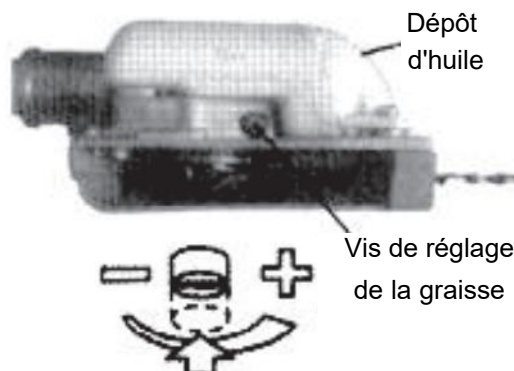
La durée de la chaîne et de l'épée de coupe sont affectées par le niveau de graissage. En utilisant une huile de graissage de qualité, l'épée et la chaîne auront un cycle de vie plus long et de meilleures performances. Si vous utilisez la tondeuse dans des climats très froids, mélangez l'huile de graisse avec une partie égale de kérosène.

## AJUSTEMENT DE LA POMPE

Le réservoir d'huile a une capacité suffisante pour fournir du graissage sur 40 minutes de travail (avec le réglage au minimum).

L'épée et la chaîne de coupe sont lubrifiées automatiquement grâce à une petite pompe qui fonctionne chaque fois que la chaîne tourne. La pompe est réglée en usine à un niveau de lubrification moyen, mais peut être ajustée en fonction des besoins de travail. Lors de la coupe de bois très dur, il est pratique d'ajuster le graissage à un niveau supérieur. Réglez la pompe comme suit:

1. Coupez le moteur et assurez-vous que l'interrupteur est en position STOP.
2. Placez la tête d'élagage sur le côté, le réservoir d'huile vers le haut.



## CONSEILS POUR LA COUR

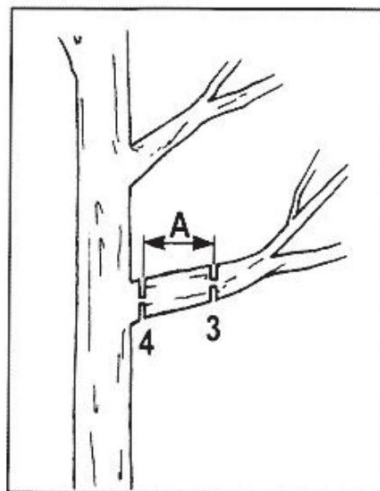
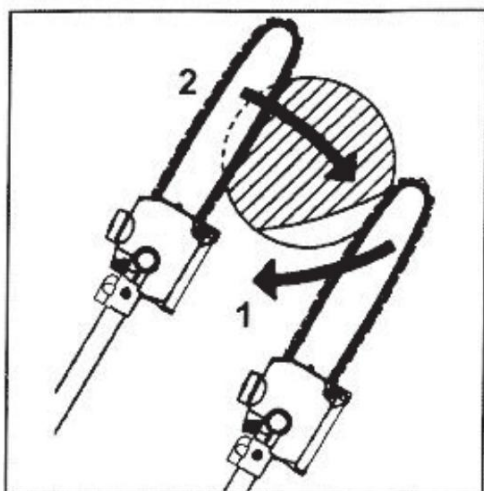
Pour éviter d'endommager l'écorce près du lieu de la coupe finale, des rebonds, des poignées de chaîne ou une première coupe ratée, faites un premier élagage de la branche à environ 25 cm de cette coupe finale (A). Faites une première coupe au bas de la branche (1).

Pour ce faire, appliquez la coupe en tirant la tondeuse du début de l'épée de coupe vers sa fin.

Faites ensuite une coupe supérieure (2).

Branches épaisses coupées:

Si la branche a un diamètre supérieur à 10 cm (4), effectuez d'abord une coupe inférieure (3) à une distance (A) de 25 cm de la coupe finale. Ensuite, effectuez une coupe finale commençant également par une coupe de rainure inférieure et se terminant par une coupe supérieure sur la branche.



## ÉLÉMENT DE TAILLE-HAIE



### ¡AVERTISSEMENT!

Ne transportez jamais le taille-haie monté et ne le laissez pas sans surveillance lorsque le moteur tourne. Un moteur en marche pourrait accélérer en déplaçant les lames de coupe. Assurez-vous que le couvercle du peigne est bien en place pour transporter ou ranger le taille-haie. Lors du transport du taille-haie, placez-le en position de transport.

### ¡ATTENTION!

Entretenez et prenez soin de l'élément de taille-haie comme indiqué dans le manuel et suivez les conseils de votre centre spécialisé.

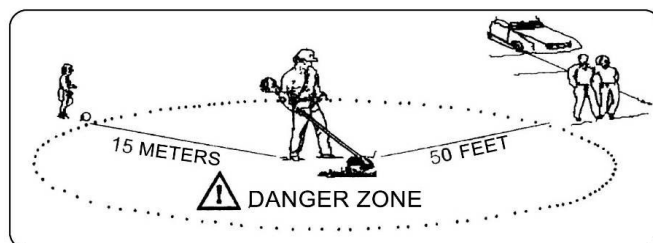
Ne modifiez ni ne démontez jamais les protections standard de l'élément de taille-haie.

Utilisez toujours des pièces d'origine lors de toute réparation sur le taille-haie.

N'apportez pas de modifications non autorisées à l'élément du taille-haie.

Lors du transport, assurez-vous de l'emballer correctement et de le faire dans un endroit sûr pour éviter toute perte de carburant ou tout dommage à la machine.

Nettoyez toujours la zone de travail de votre succursale ou tout autre obstacle pour assurer une progression en toute sécurité.



Gardez les lames affûtées et bien ajustées.

Gardez le taille-haie aussi propre que possible et en bon état de lubrification. Évitez les accumulations de matériel végétal, de boue, de débris, etc. et appliquez un nettoyant approprié sur les lames.

## AJUSTEMENT DES ÉLÉMENTS TAILLE-HAIE



### ¡AVERTISSEMENT!

Les lames de coupe sont des éléments très tranchants. Ne tenez pas directement les lames avec vos mains. Ne nettoyez pas les lames contre une partie de votre corps.

Ne démarrez jamais le moteur et n'activez jamais le taille-haie lorsque le peigne est en position de transport.

**NOTE:** L'extension amovible est destinée à être utilisée avec l'élément d'élagage uniquement.

Placez l'élément du taille-haie dans une zone plate et dégagée, le moteur reposant sur le réservoir de carburant. Assurez-vous que le couvercle du peigne est correctement positionné.

1. Saisissez le guidon avec votre main droite, juste après la protection. Avec votre main gauche, saisissez le levier de réglage sur l'élément du taille-haie.
2. Avec l'index de votre main gauche, déverrouillez le boulon de réglage. Assurez-vous que le boulon revient dans une position fixe et sûre.
3. Retirez le couvercle de sécurité du peigne. Vous pouvez maintenant allumer la machine.

## AJUSTEMENT DES COURTES D'ÉLÉMENT EN ANGLE



### ¡AVERTISSEMENT!

Ne touchez jamais les lames de coupe lorsque le moteur tourne. Les pales peuvent osciller même lorsque le moteur tourne au ralenti.

L'élément de coupe peut être réglé dans 10 positions différentes dans une plage de 120 ° à 270 °, comme indiqué sur la figure. En suivant les étapes ci-dessus, assurez-vous toujours que le boulon de verrouillage du peigne revient toujours dans une position sûre après avoir sélectionné l'angle souhaité.



## UTILISATION SÉCURITAIRE

Cette machine est spécialement conçue pour tailler des haies en hauteur.

N'utilisez jamais la machine pour un usage différent. N'essayez pas de couper des pierres, du métal, du plastique ou tout autre objet pour lequel le produit a été conçu.

Si vous utilisez la machine à d'autres fins, elle peut provoquer des dommages ou des blessures graves. Recommandations générales:

- Portez des vêtements de protection appropriés.
- Empêchez votre position de travail pour éviter d'être heurté par des objets qui tombent de la coupe.
- Allumez la machine, puis placez-la sur le harnais.

Ne vous tenez jamais sous les branches ou le matériau que vous coupez. Gardez à l'esprit que les branches coupées peuvent varier leur trajectoire pendant l'automne.

Position de travail: maintenez la commande des gaz avec votre main droite et l'arbre avec votre main gauche, en laissant votre bras gauche dans une position confortable par rapport à son extension.

**NOTE:** Si vous ressentez des symptômes de fatigue, reposez-vous et éteignez la machine pour éviter toute négligence ou blessure.

## UTILISER DES CONSEILS

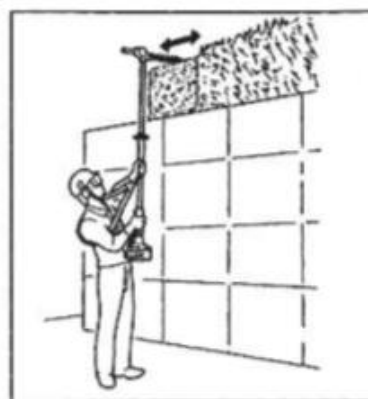
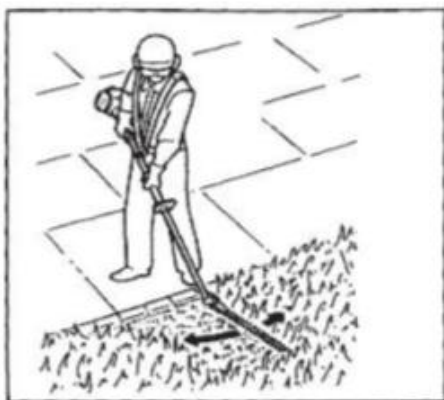
Préparation de la haie: utilisez un sécateur approprié pour retirer de la haie les branches plus épaisses que le peigne ne peut pas couper.

Séquence de coupe: si une coupe radiale est nécessaire, coupez un peu à chaque approche en différentes passes.

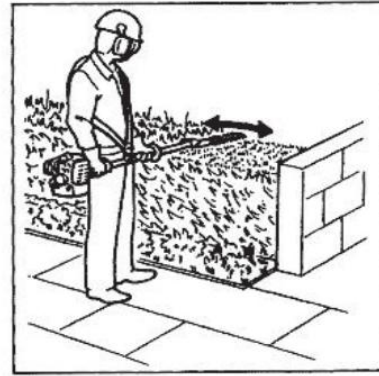
Techniques de coupe:

Vertical: Déplacez le peigne de ventilateur de haut en bas sous la forme d'un ventilateur tout en vous déplaçant le long du bord. Utilisez les deux côtés du peigne de coupe.

Horizontal: Maintenez l'élément de coupe à un angle de 0° ou 10° tout en le déplaçant horizontalement. Déplacez le peigne en éventail pour retirer les restes de matériau sur le dessus de la haie.







### ¡AVERTISSEMENT!

Lorsque le moteur est arrêté, le peigne de coupe peut continuer à bouger pendant quelques secondes et vous ne devez pas nettoyer ou tenir la lame immédiatement avant qu'elle ne soit complètement arrêtée.

## ENTRETIEN ET STOCKAGE

Un entretien correct est essentiel pour maintenir l'efficacité et la sécurité de la machine dans le temps.  
**Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage, coupez toujours le moteur.**

1. Ne mouillez pas l'appareil avec de l'eau. La pénétration d'eau peut endommager le moteur et les connexions électriques.
2. Nettoyez l'appareil avec un chiffon, une brosse à main, etc.

**¡AVERTISSEMENT!** Pendant la maintenance:

- Retirez le fil de la bougie.
- Attendez que le moteur soit suffisamment froid.
- Ne placez jamais d'huiles, de carburant ou d'autres matières contaminantes dans des endroits non autorisés.

<b>Horaires de maintenance</b>			
	12 heures d'utilisation	24 heures d'utilisation	36 heures d'utilisation
Filtre d'air	Nettoyer	Nettoyer	Remplacer
Bougie	Vérifier	Nettoyer	Remplacer

**L'inspection d'un expert est requise:**

- a) Si la machine heurte un objet.
- b) Si le moteur s'arrête de façon inattendue.
- c) Si un article est plié ou en mauvais état.
- d) Si l'équipement est endommagé.

Remplacez et affûtez la lame de coupe si nécessaire. Gardez la lame de coupe bien aiguisée pour des performances efficaces ou remplacez-la si elle est portée dans un centre spécialisé pour un réglage et un équilibrage appropriés. Si les lames de coupe ne sont pas correctement équilibrées et réglées, cela peut provoquer de fortes vibrations et augmenter le risque d'accidents.



## NETTOYAGE DU MOTEUR ET DU SILENCIEUX

Pour réduire le risque d'incendie, nettoyez périodiquement les ailettes du cylindre à l'air comprimé et nettoyez la zone du silencieux pour éliminer la sciure, les branches, les feuilles ou autres débris.

## UNITÉ DE DÉMARRAGE

Pour éviter la surchauffe et les dommages au moteur, gardez toujours les ouvertures de ventilation propres, sans sciure ni débris. Si vous remarquez des signes d'usure sur la corde du démarreur, contactez votre revendeur pour un réglage correct.

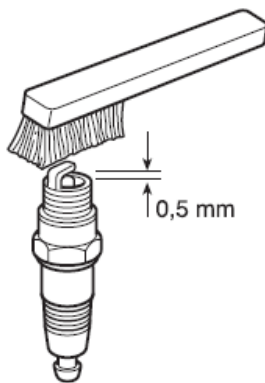
## ÉCROUS ET VIS

Vérifiez périodiquement que tous les écrous et boulons sont bien serrés et que les poignées sont bien fixées.

## CHANGEMENT ET NETTOYAGE DES ÉTINCELLES

- Retirez et nettoyez périodiquement la bougie avec une brosse métallique pour vous débarrasser de tout dépôt de carbone.

- Vérifiez et réinitialisez la distance correcte entre les électrodes.
- Remettez la bougie en place et fixez-la fermement avec la clé fournie.
- La bougie doit être remplacée par une ayant les mêmes caractéristiques chaque fois que les électrodes ont brûlé ou que l'isolation est usée, et dans tous les cas toutes les 100 heures de travail.



## NETTOYAGE DU FILTRE À AIR



**!IMPORTANT!** Le nettoyage du filtre à air est essentiel pour garantir l'efficacité et la durée de la machine. Ne travaillez pas avec un filtre endommagé ou sans filtre, car cela pourrait endommager définitivement le moteur. Il doit être nettoyé toutes les 12 heures de travail.

### Nettoyez le filtre comme suit:

- Desserrer les vis, retirer le couvercle et retirer le filtre.
- Nettoyez le filtre avec un pistolet à air ou une brosse. N'utilisez pas d'eau, d'essence ou d'autres solvants.
- Laissez le filtre sécher à l'extérieur.
- Remonter l'élément filtrant et le couvercle et resserrer les vis.



**!Avertissement!** Ne démarrez jamais le moteur sans le filtre à air installé.

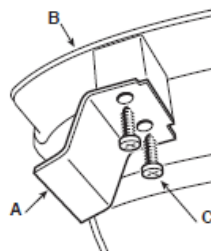
### COUDE DE TRANSMISSION

Lubrifiez avec de la graisse à base de lithium. Retirez la vis (1) et mettez la graisse, en faisant tourner l'arbre manuellement jusqu'à ce que la graisse sorte, puis fixez à nouveau la vis (1).



### AFFÛTAGE DE LA LAME DE COUPE EN NYLON

- Retirer la lame de coupe (A) de la protection (B) en dévissant les vis (C).
- Fixez la lame de coupe de ligne dans un étau et affûtez-la avec une lime plate, en prenant soin de conserver l'angle de coupe d'origine.
- Placez le couteau dans le protecteur.



### STOCKAGE

À la fin de chaque session de travail, nettoyez soigneusement la machine de la poussière et des débris et assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces endommagées, en remplaçant les pièces défectueuses. La machine doit être stockée dans un endroit sec et protégé.

# SOLUTION DE PROBLÈMES

**Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de nettoyage, coupez toujours le moteur et attendez que le couteau s'arrête.**

## **1) Le moteur ne démarre pas ou ne fonctionne pas**

- Remontez la lame en nylon.
- Vérifiez le niveau de carburant.
- Procédure de démarrage incorrecte - Suivez les instructions.
- Bougie d'allumage sale ou distance incorrecte entre les électrodes - Vérifier la bougie d'allumage.
- Filtre à air bouché - Nettoyez et / ou remplacez le filtre.
- Problèmes de carburateur - Contactez votre revendeur.

## **2) Le moteur démarre mais manque de puissance**

- Remplacement de la bobine de nylon (centre de service client)
- Filtre à air bouché - Nettoyez et / ou remplacez le filtre
- Problèmes de carburateur - Contactez votre revendeur

## **3) Le moteur tourne irrégulièrement et manque de puissance**

- Bougie sale ou distance incorrecte entre les électrodes - Vérifier la bougie
- Problèmes de carburateur - Contactez votre revendeur.

## **4) Le moteur fait trop de fumée**

- Composition incorrecte du mélange de carburant - Préparez le mélange de carburant conformément aux instructions.
- Problèmes de carburateur - Contactez votre revendeur.

## **5) Le dispositif de coupe ne doit pas bouger lorsque le moteur tourne au ralenti**

- Réglage incorrect du carburateur - Contactez votre revendeur

## **6) La machine commence à vibrer anormalement**

- Pièces endommagées ou desserrées - Arrêtez la machine et débranchez le fil de la bougie d'allumage, inspectez pour détecter tout dommage. Vérifiez et serrez les pièces détachées. Faites effectuer tous les contrôles, réparations et remplacements uniquement par un centre spécialisé.

## **7) Si la température de la machine est trop élevée:**

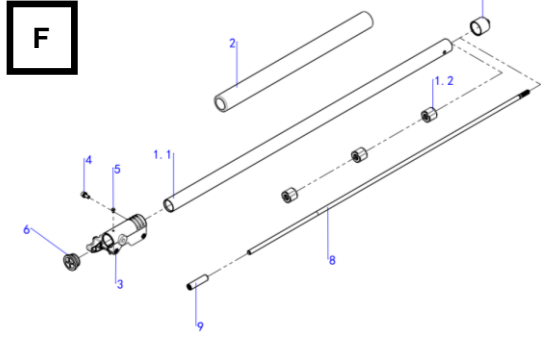
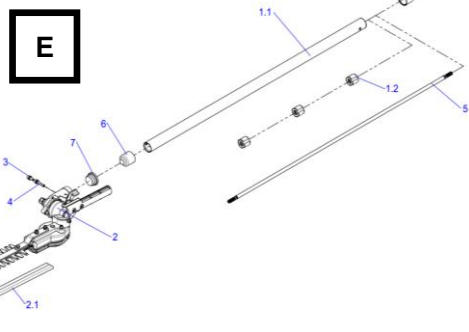
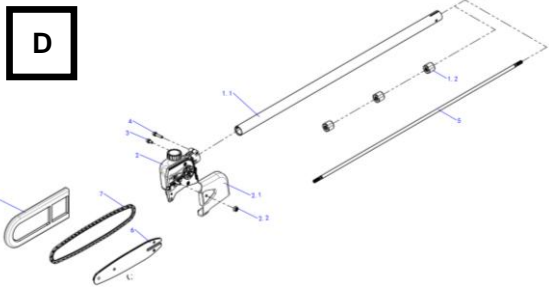
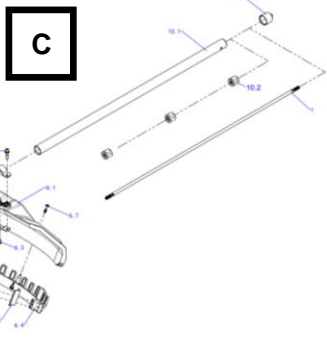
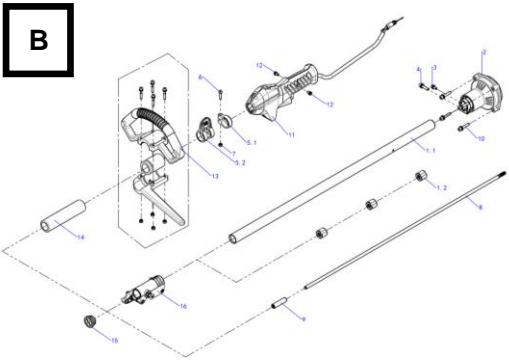
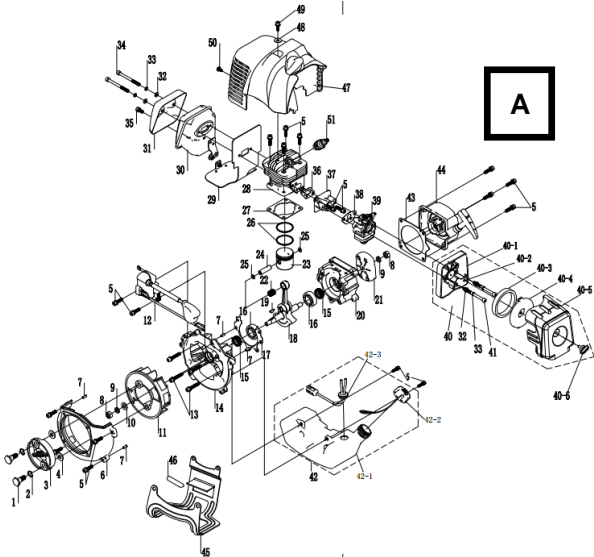
- Assurez-vous que la machine refroidit pendant un certain temps.

Les pannes qui ne peuvent pas être corrigées à l'aide de ce guide doivent être traitées dans un point de vente spécialisé.

## CARACTÉRISTIQUES

<b>Modèle</b>	<b>D33B</b>
Cylindrée du moteur	32.6CC
Puissance nominale du moteur	0.9KW
Volume du réservoir de carburant	900ml
Largeur de coupe en nylon	430mm
Fil de nylon	Φ2.4mm
Largeur de coupe de la lame	255mm
Longueur de coupe du sécateur	254mm
Longueur de coupe du taille-haie	400mm
Vitesse de rotation maximale du couteau en nylon	7900min <sup>-1</sup>
Vitesse de travail maximale du moteur	9800min <sup>-1</sup> (débroussailleuse) 8000min <sup>-1</sup> (tête nylon) 9800min <sup>-1</sup> (sécateur) 9800min <sup>-1</sup> (taille-haie)
Vitesse de coupe	7800min <sup>-1</sup> (débroussailleuse) 6200min <sup>-1</sup> (tête nylon) 6200min <sup>-1</sup> (sécateur) 1550min <sup>-1</sup> (taille-haie)
Régime de ralenti du moteur	2800min <sup>-1</sup>
Poids net (y compris le moteur)	12/15 kg
Niveau de puissance acoustique, LWA	114dB(A)

# VUE ÉCLATÉE



# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

## ENTREPRISE DE DISTRIBUTION

MILLASUR, S.L.  
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO  
15688 OROSO - A CORUÑA  
ESPAÑA

 ANOVIA

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé que, de par sa conception et sa construction, et selon le marquage CE imprimé par le constructeur, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences pertinentes et fondamentales de santé et de sécurité des directives CE susmentionnées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine: **DÉBROUSSAILLEUSE**

Modèle: **D33B**

Norme reconnue et approuvée à laquelle il convient:

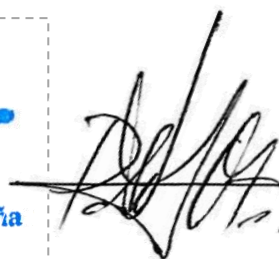
**Directive 2006/42/CE**

Testé selon:

**EN ISO 11806-1:2011**

Cachet de l'entreprise

  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23  
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña  
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861



15/09/2017